

Porównanie tłumaczeń Rzymian 1:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Zapewniając [że] są mądrzy zostali uczynieni głupimi,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zapewniający być mądrzy zostali uczynieni głupimi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Uznając się za mądrych, zgłupieli.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zapewniając*, (że) być mądrzy**, dali się uczynić głupimi, ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zapewniający być mądrzy zostali uczynieni głupimi

¹⁾ <x>300 10:14</x>; <x>530 1:20</x>

²⁾ Sens: Chociaż zapewniają.

³⁾ "być mądrzy" - składniej: "że są mądrzy".